

SIKKERHETS DATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

TRAXON™ E SYNTHETIC MTF

000003003898



Utgave 2.0

Revisjonsdato 2019/09/17

Utskriftsdato 2019/09/18

AVSNITT 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og av selskapet/foretaket

1.1 Produktidentifikator

Produktnavn : TRAXON™ E SYNTHETIC MTF

Produktkode : TREMTFDCT, TREMTFDRM, TREMTFK60, TREMTFP20, TREMTF

1.2 Relevante identifiserte bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som frarådes

Bruk av stoffet/stoffblandingen : En manuell girkasse-olje som oppfyller API MT-1 og Eaton PS-386 til tunge applikasjoner, der EP-yteevne ikke kreves.

1.3 Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet

Produsentens eller leverandørens detaljer
Petro-Canada Europe Lubricants Limited
Wellington House, Starley Way
Birmingham International Park Solihull B37 7HB
United Kingdom

Telefon : +44 (0) 121 781 7264

E-postadressen til personen som er ansvarlig for SDS-en : EUSDS@petrocanadalsp.com

1.4 Nødtelefonnummer

Nødtelefonnummer : CHEMTREC: +1-703-741-5970;
Giftkontrollseniter: Se lokalt telefonregister for nødnumre.

AVSNITT 2: Fareidentifikasjon

2.1 Klassifisering av stoffet eller stoffblandingen

Klassifisering (FORORDNING (EF) nr. 1272/2008)

Kronisk vanntoksisitet, Kategori 3 H412: Skadelig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

2.2 Merkingselementer

Merking (FORORDNING (EF) nr. 1272/2008)

Faresetninger : H412 Skadelig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

Sikkerhetssetninger : **Forebygging:**
P273 Unngå utslipp til miljøet.

Avhending:
P501 Innhold/ beholder leveres til godkjent avfallsanlegg.

Tilleggsmerking:

Internet: lubricants.petro-canada.com/sds
™ Eies eller bruker under lisens.

Side: 1 / 10

SIKKERHETS DATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

TRAXON™ E SYNTHETIC MTF

000003003898



Utgave 2.0

Revisjonsdato 2019/09/17

Utskriftsdato 2019/09/18

EUH208 Kan gi en allergisk reaksjon.
Inneholder: N-1-naphthylaniline

2.3 Andre farer

Ikke kjent.

AVSNITT 3: Sammensetning/opplysninger om bestanddeler

3.2 Stoffblandinger

Komponenter

Kjemisk navn	CAS-nr. EC-nr. Indeks-Nr. Registreringsnummer	Klassifisering	Konsentrasjon (% w/w)
Aminer, C11-14-forgrenet alkyl, monoheksyl og diheksylfosfater	80939-62-4 279-632-6	Skin irr/cor. 2; H315 Eye irr/damage 2; H319 Aquatic Chronic 2; H411	1 - 3
N-1-naphthylaniline	90-30-2 201-983-0	Acute Tox. 4; Skin Sens. 1B; Aquatic Acute 1; Aquatic Chronic 1;	0.1 - 0.25

For forklaring på forkortelser, se seksjon 16.

AVSNITT 4: Førstehjelpstiltak

4.1 Beskrivelse av førstehjelpstiltak

- Ved innånding : Flytt ut i frisk luft.
Kunstig åndedrett og/eller surstofftilførsel kan kanskje være nødvendig.
Søk råd fra lege.
- Ved hudkontakt : I tilfelle hudkontakt, skylld umiddelbart med rikelige mengder med vann i minst 15 minutter mens forurenset tøy og sko fjernes.
Vask huden grundig med såpe og vann eller bruk en anerkjent hudrensere.
Vask forurenset tøy før fornyet bruk.
Søk råd fra lege.
- Ved øyekontakt : Fjern kontaktlinser.
Skylld umiddelbart med rikelige mengder med vann, også under øyenlokkene, i minst 15 minutter.
Sørg for legetilsyn.
- Ved svelging : Skylld munnen med vann.
IKKE få vedkommende til å kaste opp med mindre det beordres av en lege eller et giftkontrollsentral.
Gi aldri noe gjennom munnen til en bevisstløs person.
Søk råd fra lege.

SIKKERHETS DATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

TRAXON™ E SYNTHETIC MTF

000003003898



Utgave 2.0

Revisjonsdato 2019/09/17

Utskriftsdato 2019/09/18

4.2 De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede

Risikoer : Førstehjelpmanskaper trenger å beskytte seg selv.

4.3 Angivelse av om umiddelbar legehjelp og spesialbehandling er nødvendig

AVSNITT 5: Brannsløkkingstiltak

5.1 Sløkkingsmidler

Egnede sløkkingsmidler : Bruk brannsløkningsmiddel som er hensiktsmessig for de lokale forholdene og miljø omgivelsene.

Uegnede sløkkingsmidler : Ingen informasjon tilgjengelig.

5.2 Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingen

Spesielle farer ved brannslukking : Brannutsatte lukkede beholdere nedkjøles med vannstråle.

Farlige brennbare produkter : Karbonoksider (CO, CO₂), røyk og irriterende damp som produkter av ufullstendig forbrenning.

5.3 Råd til brannmannskaper

Utfyllende opplysninger : Forhindre at brannslukkingsvann forurenser overflatevann- eller grunnvannsystemet.

AVSNITT 6: Tiltak ved utilsiktede utslipp

6.1 Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og nødrutiner

Personlige forholdsregler : Bruk eget verneutstyr.
Sørg for skikkelig ventilasjon.
Evakuer personalet til sikkert område.
Materiale kan skape glatte tilstander.
Merk det forurensede området med skilt og forhindre adgang av uautorisert personale.
Kun kvalifisert personale utstyrt med velegnet verneutstyr kan gripe in.

6.2 Forsiktighetsregler med hensyn til miljø

Forsiktighetsregler med hensyn til miljø : Dersom produktet forurenser elver og innsjøer eller avløp, bør relevante myndigheter informeres.

6.3 Metoder og materialer for oppsamling og rensing

Metoder til opprydding og rengjøring : Forhindre ytterligere lekkasje eller søl dersom det er forsvarlig.
Alle tennkilder fjernes.
La det suge opp i et inert absorberende materiale.
Verktøy som ikke danner gnister bør anvendes.
Sørg for skikkelig ventilasjon.
Kontakt de riktige lokale myndigheter.

6.4 Henvisning til andre avsnitt

For personlig beskyttelse, se seksjon 8.

AVSNITT 7: Håndtering og lagring

7.1 Forsiktighetsregler for sikker håndtering

- Råd om trygg håndtering : For personlig beskyttelse, se seksjon 8.
Røyking samt inntak av mat og drikke bør forbys i
anvendelsesområdet.
Ved utilstrekkelig ventilasjon, må det benyttes egnet
åndedrettsvern.
Unngå kontakt med hud, øyne og klær.
Må ikke svelges.
Hold borte fra varme og antennelseskilder.
Hold beholder lukket når stoffet ikke er i bruk.
- Råd angående beskyttelse mot brann og eksplosjon : Ikke kjent.
- Hygienetiltak : Ta bort og vask, også innvendig, all forurenset kledning og
hansker før det tas i bruk igjen. Vask ansikt, hender og annen
utsatt hud grundig etter bruk.

7.2 Vilkår for sikker lagring, herunder eventuelle uforenligheter

- Krav til lagringsområder og containere : Lagres i originalbeholder. Åpne beholdere må lukkes med
forsiktighet og lagres i oppreist stilling for å hindre lekkasje.
Oppbevar beholderen på et tørt, kjølig og godt gjennomlufted
sted. Oppbevar i beholdere som er skikkelig merket. For å
oppnå produktkvalitet, ikke lagre i varme eller direkte sollys.

7.3 Særlig(e) sluttanvendelse(r)

AVSNITT 8: Eksponeringskontroll / personlig verneutstyr

8.1 Kontrollparametere

8.2 Eksponeringskontroll

Tekniske tiltak

Ingen spesiell ventilasjonskrav. God generell ventilasjon skal være nok til å kontrollere
arbeidernes eksponering til luftbårne kontaminanter.

Personlig verneutstyr

- Øyevern : Bruk ansiktsbeskyttelse og beskyttelsesdrakt ved unormale
behandlingsproblemer.
- Håndvern
Materiale : neopren, nitril, polyvinylalkohol (PVA), Vitron(R).
- Bemerkning : Kjemisk bestandige og gjennomtrengelige hansker som
oppfyller kravene i en godkjent standard skal brukes til
enhver tid ved håndtering av kjemiske produkter hvis en
risikovurdering tilsier at dette er nødvendig.

SIKKERHETS DATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

TRAXON™ E SYNTHETIC MTF

000003003898



Utgave 2.0

Revisjonsdato 2019/09/17

Utskriftsdato 2019/09/18

Hud- og kroppsværn	:	Velg kroppsværn i forhold til dens type, til konsentrasjonen og mengden av farlige stoffer og til det spesielle arbeidsstedet.
Åndedrettsværn	:	Bruk åndedrettsværn med mindre det finnes tilstrekkelig lokal uttrekksventilasjon eller eksponeringsvurderinger viser at eksponeringer. Valg av gassmaske må være basert på kjente eller forventede eksponeringsnivåer, farene forbundet med produktet, og den valgte gassmaskens tillatte grenseverdier.
Filtertype	:	organisk dampfilter
Forholdsregler for beskyttelse	:	Vask forurenset tøy før fornyet bruk.

AVSNITT 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

9.1 Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

Utseende	:	viskøs veske
Farge	:	ravfarget
Lukt	:	Som mild petroleumsolje.
Luktterskel	:	Ingen data tilgjengelig
pH-verdi	:	Ingen data tilgjengelig
flytepunkt	:	-42 °C (-42 °C)
Kokepunkt/kokeområde	:	Ingen data tilgjengelig
Flammepunkt	:	238 °C (238 °C) Metode: Cleveland åpen kopp
to be translated	:	276 °C (276 °C)
to be translated	:	Ingen data tilgjengelig
Fordampingshastighet	:	Ingen data tilgjengelig
Antennelighet (fast stoff, gass)	:	Lav brannfare. Dette materialet må varmes opp før antenning kan oppstå.
Øvre eksplosjonsgrense / Øvre brennbarhetsgrense	:	Ingen data tilgjengelig
Nedre eksplosjonsgrense / Nedre brennbarhetsgrense	:	Ingen data tilgjengelig
Damptrykk	:	Ingen data tilgjengelig
Relativ damp tetthet	:	Ingen data tilgjengelig

SIKKERHETS DATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

TRAXON™ E SYNTHETIC MTF

000003003898



Utgave 2.0

Revisjonsdato 2019/09/17

Utskriftsdato 2019/09/18

Relativ tetthet	:	Ingen data tilgjengelig
Relativ tetthet	:	0.850 kg/l
Løselighet(er) Vannløselighet	:	uoppløselig
Fordelingskoeffisient: n- oktanol/vann	:	Ingen data tilgjengelig
Viskositet Viskositet, kinematisk	:	95.1 cSt (40 °C / 40 °C) 14.8 cSt (100 °C / 100 °C)
Eksplorative egenskaper	:	Ikke sett under trykk, skjær, sveis, lodd, bor, slip eller eksponer beholderne til varme eller tennkilder.

9.2 Andre opplysninger

AVSNITT 10: Stabilitet og reaktivitet

10.1 Reaktivitet

10.2 Kjemisk stabilitet

10.3 Risiko for farlige reaksjoner

Farlige reaksjoner	:	Farlig polymerisasjon forekommer ikke. Stabil under normale forhold.
--------------------	---	---

10.4 Forhold som skal unngås

Forhold som skal unngås	:	Ingen data tilgjengelig
-------------------------	---	-------------------------

10.5 Uforenlige materialer

Stoffer som skal unngås	:	Reagerer med oksiderende virkestoffer, syrer og baser (alkalier).
-------------------------	---	---

10.6 Farlige nedbrytingsprodukter

Farlige nedbrytingsprodukter	:	Kan gi utslipp av COx, røyk og irriterende damp ved oppvarming til oppløsning.
------------------------------	---	--

AVSNITT 11: Toksikologiske opplysninger

11.1 Opplysninger om toksikologiske virkninger

Informasjon angående sannsynlige utsettelsesruter	:	Øyekontakt Svelging Innånding Hudkontakt
--	---	---

SIKKERHETSDATABLAD
i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006
TRAXON™ E SYNTHETIC MTF



000003003898

Utgave 2.0

Revisjonsdato 2019/09/17

Utskriftsdato 2019/09/18

Akutt giftighet

Produkt:

Akutt oral giftighet : Bemerkning: Ingen data tilgjengelig

Akutt toksisitet ved innånding : Bemerkning: Ingen data tilgjengelig

Akutt giftighet på hud : Vurdering: Komponenten/blandingen er lavt toksisk etter enkel kontakt med hud.

Komponenter:

N-1-naphthylaniline:

Akutt oral giftighet : LD50 (Rotte): 1,625 mg/kg,

Hudetsing / Hudirritasjon

Produkt:

Bemerkning : Ingen data tilgjengelig

Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon

Produkt:

Bemerkning : Ingen data tilgjengelig

Sensibilisering ved innånding eller hudkontakt

Ingen data tilgjengelig

Arvestoffskadelig virkning på kjønnseller

Ingen data tilgjengelig

Kreftframkallende egenskap

Ingen data tilgjengelig

Reproduksjonstoksicitet

Ingen data tilgjengelig

Spesifikk målorgan systemisk giftighet (Enkelteksponeering)

Ingen data tilgjengelig

Spesifikk målorgan systemisk giftighet (gjentatt eksponering)

Ingen data tilgjengelig

AVSNITT 12: Økologiske opplysninger

12.1 Giftighet

Produkt:

Giftighet for fisk : Bemerkning: Ingen data tilgjengelig

Toksicitet til dafnia og andre virvelløse dyr som lever i

000003003898

Utgave 2.0

Revisjonsdato 2019/09/17

Utskriftsdato 2019/09/18

vann

Giftighet for alger : Bemerkning: Ingen data tilgjengelig

Toksisitet til mikroorganismer : Bemerkning: Ingen data tilgjengelig

12.2 Persistens og nedbrytbarhet

Produkt:

Biologisk nedbrytbarhet : Bemerkning: Ingen data tilgjengelig

12.3 Bioakkumuleringsevne

Ingen data tilgjengelig

12.4 Mobilitet i jord

Ingen data tilgjengelig

12.5 Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

Ikke relevant

12.6 Andre skadevirkninger

Ingen data tilgjengelig

AVSNITT 13: Sluttbehandling

13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

Produkt : Ikke la produktet komme ned i avløp, vannløp eller jord. Tilby overskudds- og ikke gjenvinnbare oppløsninger til et etablert destruksjonsfirma. Avfall må klassifiseres og merkes før gjenvinning eller kasting. Sent til et avfallforvaltningsfirma med lisens. Kast produksrester i henhold til instruksene til vedkommende som er ansvarlig for avfallsanheiting.

AVSNITT 14: Transportopplysninger

Internasjonale reguleringer

IATA-Farlig godstransport forskrifter

Ikke regulert som en farlig vare

IMDG-kode

Ikke regulert som en farlig vare

Bemerkning : ADR: Ikke regulert
ADN: Ikke regulert
RID: Ikke regulert

AVSNITT 15: Opplysninger om regelverk

15.1 Særlige bestemmelser/særskilt lovgivning om sikkerhet, helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen

SIKKERHETS DATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

TRAXON™ E SYNTHETIC MTF

000003003898



Utgave 2.0

Revisjonsdato 2019/09/17

Utskriftsdato 2019/09/18

Vannforurensningsklasse : WGK 2 vannforurensende
(Tyskland)

Komponentene til dette produktet er rapportert i følgende fortegnelser:

DSL : Minst én av bestanddelene er ikke listet opp i DSL, men alle slike bestanddeler er listet opp i NDSL.

TSCA : Alle kjemiske stoffer i dette produktet er enten oppført på listen til TSCA inventaret eller retter seg etter et TSCA inventarunntak.

15.2 Vurdering av kjemikaliesikkerhet

AVSNITT 16: Andre opplysninger

Fullstendig tekst til H-setninger

H315 : Irriterer huden.
H319 : Gir alvorlig øyeirritasjon.
H411 : Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

Full tekst av andre forkortelser

Acute Tox. : Akutt giftighet
Aquatic Acute : Akutt giftighet i vann
Aquatic Chronic : Kronisk vanntoksisitet
Eye irr/damage : Alvorlig øyenskade/øyeirritasjon
Skin Sens. : Hudsensibilisering
Skin irr/cor. : Hudetsing / Hudirritasjon

ADN - Europeisk avtale angående internasjonal transport av farlig gods over vannveier i innlandet; ADR - Europeisk avtale angående internasjonal transport av farlig gods på veier; AICS - Australsk beholdning av kjemiske substanser; ASTM - Amerikanst forening for testing av materialer; bw - Kroppsvekt; CLP - Klassifisering regulering for merking av emballasje; regulering (EF) nr 1272/2008; CMR - Karsinogen, mutagen eller reproduktive toksikant; DIN - Standard for det tyske institutt for standardisering; DSL - Innenlandsk substanseliste (Canada); ECHA - Europeisk kjemikalieforening; EC-Number - Europeisk Fellesskap nummer; ECx - Konsentrasjon assosiert med x % respons; ELx - Lastingssats assosiert med x % respons; EmS - Nødplan; ENCS - Eksisterende og nye kjemiske substanser (Japan); ErCx - Konsentrasjon assosiert med x % vekstrate respons; GHS - Globalt harmonisert system; GLP - God arbeidspraksis; IARC - Internasjonalt byrå for forskning på kreft; IATA - Internasjonal lufttransport forening; IBC - Internasjonal kode for konstruksjon og utstyr til skip som transporterer farlige kjemikalier i bulk; IC50 - Halv maksimal inhibitor konsentrasjon; ICAO - Internasjonal sivil luftfartsorganisasjon; IECSC - Beholdning av eksisterende kjemiske substanser i Kina; IMDG - Internasjonal maritim farlig gods; IMO - Internasjonal maritimorganisasjon; ISHL - Industriell sikkerhets- og helselov (Japan); ISO - Internasjonal organisasjon for standardisering; KECI - Korea eksisterende kjemikalieinventar; LC50 - Dødelig konsentrasjon for 50 % av en testpopulasjon; LD50 - Dødelig dose for 50 % av en testpopulasjon (median dødelig dose); MARPOL - Internasjonal konvensjon for å forhindre forurensninger fra skip; n.o.s. - Ikke spesifisert på annen måte; NO(A)EC - Ingen observert (skadelig) effekt konsentrasjon; NO(A)EL - Ingen observert (skadelig) effektnivå; NOELR - Ingen observert effekt lastrate; NZIoC - New Zealand beholdning av kjemikalier; OECD - Organisasjon for økonomisk samarbeid og utvikling; OPPTS - Kontor for kjemisk sikkerhet og forhindring av forurensning; PBT - vedvarende, bioakkumulativ og toksisk substans; PICCS - Fillipinene beholdning av kjemikalier og kjemiske substanser; (Q)SAR - (Kvantitativ) struktur

SIKKERHETS DATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

TRAXON™ E SYNTHETIC MTF

000003003898



Utgave 2.0

Revisjonsdato 2019/09/17

Utskriftsdato 2019/09/18

aktivitetsforhold; REACH - Regulering (EF) nr 1907/2006 til det Europeiske Parlament og rådet angående registrering, evaluering, autorisering og restriksjoner til kjemikalier; RID - Reguleringer angående internasjonal transport av farlig gods på skinner; SADT - Selvakselererende dekomposisjonstemperatur; SDS - Sikkerhetsdatablad; SVHC - emne som gir svært høye betenkeligheter; TCSI - Taiwan beholdning av kjemikalier; TRGS - Teknisk regel for farlige substanser; TSCA - Toksiske substanser kontrolllov (USA); UN - Forente nasjoner; vPvB - Svært vedvarende og svært bioakkumulerende

Utfyllende opplysninger

For tekst i sikkerhetsdatablad : Internet: lubricants.petro-canada.com/sds
Europe, telephone: 00-800-7387-6000
For produktsikkerhetsinformasjon: 1 905-491-0565

Fremlagt av : Product Safety: +1 905-491-0565

Klassifisering av blandingen:

Aquatic Chronic 3 H412

Klassifiseringsprosedyre:

Beregningsmetode

Opplysningene i dette Sikkerhetsdatablad er i henhold til vår informasjon, og så vidt vi vet, korrekte på den angitte dato for siste revidering. De gitte opplysninger er ment å være retningsgivende for sikker håndtering, anvending, bearbeiding, lagring, transport, fjerning og utslipp, og må ikke ansees å være en garanti eller kvalitetsspesifikasjon. Opplysningene gjelder kun for det angitte produkt alene, og ikke i kombinasjon med andre produkter eller i noen form for bearbeiding, med mindre dette er spesifisert i teksten.

REG_EU / NO